

2017.XVII.jkv.

## JEGYZŐKÖNYV

mely készült a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat **2017. december 20. 18:30 órai kezdettel** tartott Közmeghallgatásán, saját székhelyén, helyszín: Budaörs, Víg u. 55. sz.

Jelen vannak: Fancsali G. János elnök, Bokor Sándorné elnökhelyettes, Fancsali Bence János képviselő, Ádám Benedek és Pintérné Berecz Anita a Budaörsi Polgármesteri Hivatal Jegyzői Irodája részéről.

Elnök: Megállapítom, hogy az ülés határozatképes. Felkérem a Testület jelenlévő tagját, Bokor Sándorné elnökhelyettest, hogy vállalja a jegyzőkönyv hitelesítését a közmeghallgatás, s majd az utána következő testületi ülés tekintetében, mert a megválasztott jegyzőkönyv-hitelesítő nincs jelen, hivatalos elfoglaltsága okán és egyben javaslom, hogy Bokor Sándorné elnökhelyettest válasszuk meg. Bokor Sándorné elnökhelyettes *jelezte, hogy vállalja a jegyzőkönyv hitelesítését.*

A Testület **3 egyhangú igen** szavazattal úgy döntött, hogy Bokor Sándornét választja meg, a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

### Napirend

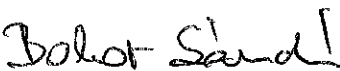
#### **A 2017. évi közmeghallgatás.**

Elnök: Részletesen ismerteti a 2017. év eseményeit, programjait, melyek tételes listája a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyv mellékletét képezi további megjelent sajtóanyagok kíséretében. A közmeghallgatáson egyéb hozzászólás nem történt.

#### **163/2017. (XII.20.) sz. BÖNÖ határozat**

A testület sikeresen megtartotta a 2017. évi közmeghallgatását.

**Elnök:** köszöni a Testület munkáját és 19<sup>15</sup> órakor az ülést bezárja.

  
Bokor Sándorné  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
Fancsali G. János  
elnök

## 2017. évi örmény nemz. önk. beszámoló

2017. évi feladattervünk célkitűzéseit majdnem maradéktalanul teljesítettük.

Több év után sikerült megint intenzív kapcsolatot teremtenünk az általunk származási területként elfogadott erdélyi közösségeinkkel és igyekeztünk azok igényeinek eleget tenni.

**dátum (fett)**= teljesítés időpontja, **helyszíne**= vonatkozó határozatok száma (ülés dátuma)

### I. Budaörs, Polgármesteri Hivatal

1. három észrevétel a Várossal kötendő EM-hoz =2.(jan.20.) BÖNÖ hat.
2. ennek folytatása = 22.(febr.20.)
3. ennek lezárása= 30.(márc.20.), 59-60.(ápr.27.)

### II. Pest megyei Kormányhivatal

1. **jan.13.** = 20.(jan.20.)

### III. „Örmények Velencéje” c. előadás

1. **márc.17.** Székelyudvarhely =17.(jan.20.), 26. (márc.1.), 40. (márc.22.)
2. **ápr.4.** Bp., Terézváros = 9.(jan.20.), 32. (márc.20.), 50.(ápr.19.)
3. **ápr.5.** Budaörs, Városi Könyvtár = 6.(jan.20.),33.(márc.20.),51.(ápr.19.)
4. **okt.19.** Kolozsvár, „Györkös M. Emlékház”= 18.(jan.20.),124.,136. (nov.10.)
5. **okt.21.** Brassó, Áprily L. gimnázium = 110.(szept.6.), 123,136.(nov.10.)

### IV. „Hollósy Kornélia szalonja” c. előadás

1. **ápr. 25.** Budaörs, Jókai M. Műv. Központ = 5.,8.,13. (jan.20.), 35-36., 38-39.(márc.22.),43-48., 56-57.(ápr.19.), 64.(ápr.27.)

### V. Kacsóh Pongrác: „Missa Sanctae Rosaliae” előadás

1. **jún.5.** Bp., Szt. Imre plébánia templom= 7.,13.(jan.20.),78.(máj.26.),88.(jún.28.)

### VI. „Viski János, Kodály Zoltán magyarörmény tanítványa” c. előadás

1. **jún.9.** Csíkszépvíz, Községi találkozó =81.(máj.26.),86.,89.(jún.28.)
2. **szept.12.** Nagybánya, Teleki Magyar Ház=9.(jan.20.), 91.(jún.28.), 98-99.(aug.2.),114 (okt.4.)
3. **szept.13.** Máramarossziget =9.(jan.20.), 100-101.(aug.2.),105,107.(szept.6.), 115-116.(okt.4.)
4. **szept.18.** Bp.,XIV.ker.örmény nemz. önkorm.=11.(jan.20.), 109.(szept.6.)
5. **okt.3.** Budaörs, Városi Könyvtár =6.(jan.20.)
6. **okt.20.** Székelyudvarhely =118.(okt.4.), 125,136.(nov.10.)
7. **okt.27.** Bp.,Országos Idegennyelvű Könyvtár =111.(szept.6.), 129.(nov.10.)
8. **dec.11.** Budaörs, Kesjár Csaba Általános Iskola =5.(jan.20.),150.(dec.20.)

### VII. „Telmányi Emil, a leghíresebb magyarörmény származású hegedűművész” c. előadás

1. **nov.24.** Székelyudvarhely = 138.(nov.10.),152.,155.(dec.20.)

VIII. Egyéb zenés műsorok:

1. **nov.20.** Budaörs, örmény zeneszerzők műveinek magyarországi bemutatója = 131.(nov.10.), 153.(dec.20.)

IX.Kapcsolat a helyi vallási közösséggel:

1. **máj.10.** Budaörs, emlékhangverseny, róm.kat.plébánia templom, örmény zeneművek  
2. **dec.19.** Budaörs, róm.kat.plébánia templom, adventi hangverseny, örmény zeneművek  
=140.(nov.,10.),157-158. (dec.20.)

X.Nemzetiségi, 1848/49.es magyarörmény aradi vértanú szoborállításának támogatása

1. **okt.6.** Veresegyház, Kiss Ernő szobor állítás = 9.(jan.20.), 90.(jún.28.) 117.(okt.4.)

XI.Kiállítás

1. **nov.20.** Budaörs, „Egy nap Budaörsön”, a 15 éves Ádám Benedek fotókiállítása =131-132.(nov.10.),145.(dec.20.)

XII. Könyvkiadás

**nov.20.**Budaörs. A Magyar-Örmény Könyvtár sorozatunk 19. kötetének bemutatása. Fancsali János: „A magyarörményekről. I.” = 31. (márc.20.),151.(dec.20.)

XIII.Egyéb publikációk.

„Viski János, Kodály Zoltán magyarörmény tanítványa” =Művelődés, Kolozsvár, 10/2017.22-24.

XIV. Könyvademánnyok közkönyvtárak részére:

1. Városi Könyvtár Gyergyószentmiklós, =15.(jan.20.), 37. (márc.22.)
2. Örmény kat. plébánia Könyvtára Gyergyószentmiklós, =54.(ápr.19.)
3. Országos Idegennyelvű Könyvtár, Budapest =82.(májs.26.), 96.(aug.2.)
4. Pest Megyei Könyvtár, Szentendre =83.(máj.26.), 97.(aug.2.)
5. Egyetemi Könyvtár, Kolozsvár =118.(okt.4.)
6. Városi Könyvtár Székelyudvarhely, =118 (okt.4.)
7. Gr. Bercsényi Zsuzsanna Városi Könyvtár Budaörs =160.(dec.20)

XV.Más magyarörmény közösségek rendezvényein való részvétel:

1. **aug.16.** Máramarossziget, Hollósy Simon emlékünnepe= 106.,108.(szept.6.)
2. **nov.13.** Argentína nagykövetsége:a Czetz János film I. részének hazai bemutatója=131. (nov.10.), 144. (dec.20.)

XVI.Magyarörmény genealogiai kutatás= 19.(jan.20.)

1. **márc.13-16.** Gyulafehérvár =53.(ápr.19.)
2. **aug.21-22.** Brassó= 52.(ápr.19.), 65-66. (ápr.27.), 101. (aug.2.)
3. **okt.22.** Sepsiszentgyörgy =126.(nov.10.)
4. **okt.31.** Szatmárnémeti =120.(okt.54.), 128, 137.(nov.10.),156.(dec.20.)

XVII.Média:

**ápr.20.** Budaörs, interjú BVTV = 80.(máj.26.)

**szept.12.** Nagybánya, interjú, helyi városi rádió

**szept.13.** Máramarossziget, interjú, regionális rádió

**okt.19.** Kolozsvár, interjú, Városi Rádió

**okt.20.** Székelyudvarhely, krónika, Udvarhelyi Híradó

**okt.21.** Brassó, interjú, magyar nyelvű televízió,

**nov.20.** Budaörs, krónika, Budaörsi Napló,

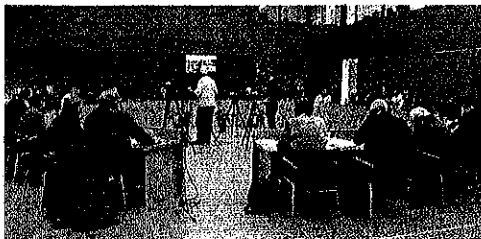
**nov.28.** Székelyudvarhely, krónika, Udvarhelyi Híradó,

XVIII. saját honlap indítása, **dec.16.**=63.(ápr.27.), 146-149.(dec.20.)

# A RENDKÍVÜLI KÉPVEISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉSEN TÖRTÉNT

Elvi döntés született arról, hogy Budaörs csatlakozzon az Érd és Térsége Regionális Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társuláshoz. Többek között erről is tárgyaltak a 2017. január 25-én megtartott rendkívüli képviselő-testületi ülésen.

POLITIKA



Elvi döntés született abban az ügyben, hogy Budaörs is csatlakozzon az Érd és Térsége Regionális Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társuláshoz. A napirendi pont indoklásaként Wittinghoff Tamás polgármester elmondta, hogy az átgondolatlan kormányzati intézkedések következtében bizonytalan helyzet keletkezett a szemétszállítás területén is. Ha nem lép valamit

az önkormányzat, akkor a BTG elveszítheti ezt az üzletágát. És ami még ennél is veszélyesebb, nem marad biztosíték arra, hogy a városban továbbra is megmaradjon a hulladékkezelésnek az a színvonal, amit a budaörsiek megszoktak. A társuláshoz való csatlakozás esélyt adhat arra, hogy a BTG végezheti továbbra is ezt a feladatot, ugyanolyan minőségben, mint eddig. Megszavazták a képviselők, hogy elinduljanak az „Önkormányzati tulajdonú belterületi utak szilárd burkolattal történő kiépítésének, felújításának és korszerűsítésének támogatása gazdaságfejlesztési céllal Pest megye területén” című pályázaton. Siker esetén az elnyert forrásból a Puskás Tivadar, a Baross és Törökbálinti utcákat újítanák fel.

Felülvizsgálták a települési nemzeti önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodásokat, és azokat az önkormányzat kivételével jóváhagyta. Esetükben még pontosítani kell egy szöveget. Elfogadták az Egyesített Bölcső Intézmények 2017. évi nyári nyitvatartásának biztositása mellett a Százszorszög Bölcsőde 2017. 06. 19-2017. 07. 23-ig, és a Pitypang Bölcsőde és Gyermekkiadó pont 2017. 07. 24-2017. 08. 27-ig tartó zárva. Jóváhagyta a Budaörs és Kistérségi Mentésért Alapítvány kérelmét, amely a vonatkozott, hogy módosítható az általuk elnyert támogatási összeg felhasználását. (Budaörsi Infó)

# HAMAROSAN VÉGET ÉRNEK A FELÚJÍTÁSI MUNKÁLATOK A HEIMATMUSEUMBAN

A közel kétszáz éves Heimatismuseum hamarosan megújul kívülről és belülről is egyaránt. A múzeum 1888-ban épült, így már ráfér a felújítás. Jelenleg a tető cseréjénél tartanak a munkások. A munkálatok még most is folynak, előreláthatólag március végén érnek véget. A cél az eredeti állapot megőrzése, és egy új kiállítóter kialakítása.

INTÉZMÉNY



Dr. Gajdos Frank Katalin igazgató a Budaörsi Infónak elmondta, hogy több forrásból jött össze a pénz a felújításra.

„Tavaly februárban derült ki, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériumától kapunk 60 millió Ft támogatást.

Ezt kiegészítve Budaörs Város Önkormányzata is segítségünkre van. A felújítási tervek aktualizálási költségeit is magára vállalta, és ezen felül 9 millió forinttal toldotta meg a felújítási alapunkat.

Nemrégiben volt egy pályázat (Várépítő Pályázat) ahol 2 millió forint értékű építőanyagot is nyertünk.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata saját forrásból, a felmerülő további költségek fedezetét biztositja, irányítja a múzeum felújítását.

A tető felújítása után a következő lépés a pince felújítása lesz, hiszen jelenleg áll benne a víz. A tervek között szerepel az is, hogy a pincében egy az elűzetéssel kapcsolatos kiállítást valósítsanak meg.

Ha minden jól megy, akkor március végére már csak a szépészeti beavatkozások maradnak hátra.



Mivel a múzeum idén lesz 30 éves, egy különleges ünnepséget szeretné szervezni, ahol nem csak a jubileum hanem a felújítási munkálatok végét megünnepelnék.

(Budaörsi In

**Budaörsi KIKÁ**  
áruház étterme  
várja kedves vendégeit!

Minden nap 11.30-tól 3 MENÜ ajánlattal,  
magyaros és mediterrán ételekkel

**Kika & Co**

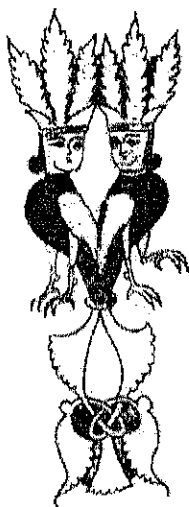
RESTAURANT & CAFE



**Megtanítom tanulni  
gyermekét**

fejlesztés – szövegértelmezés –  
a tanulási folyamat elsajátítása  
a tananyagon keresztül (3-12 osztályig)

Budaörsi helyszínen:  
**(+36) 20/244 7287**



Székelyudvarhelyi Magyar- Örmény  
Kulturális Egyesület  
„ÖRMÉNY KLUB”



*10-1.*

**Eseménynaptár 2017**

**Székelyudvarhelyi MÖKE**

Február 18– Örmény farsangi bál, „ÁLARCOSBÁL”

**Székelyudvarhelyi MÖKE**

Március 17 – fotókiállítás „Örményország”

Örmények Velencéje - diavetítés

**Székelyudvarhelyi MÖKE**

Április 24–Genocídium megemlékezés

Diavetítés a megemlékezésről

**Székelyudvarhely MÖKE**

Június 10 – búcsú Szamosújvár

**Székelyudvarhely MÖKE**

Június 24 – búcsú Csíkszépvíz

**Székelyudvarhely MÖKE**

Szeptember 10 – búcsú Gyergyószentmiklós

**Székelyudvarhely MÖKE**

Október 20 – örményszármazású Aradi vértanúk,



A Terézvárosi Örmény  
Nemzetiségi Önkormányzat  
a Terézvárosi Nyugdíjasok  
Érdekvédelmi Egyesülete  
tisztelttel meghívja  
Önt és kedves családját  
az Eötvös 10 Kulturális Szintér  
321. termében

2017. április 4.-én kedden  
10:00 órai kezdettel tartandó

ÖRMÉNY KULTÚRTÖRTÉNETI  
KIRÁNDULÁS

a SAN LAZZARO-SZIGETRE  
és VELENCE ÖRMÉNY EMLÉKEI  
címmel tartandó vetített képes  
előadására.

előadó

Fancsali G. János elnök  
Budaörsi Örmény Nemzetiségi  
Önkormányzat

II.2



# Meghívó

A Gr. Bercsényi Zsuzsanna Városi Könyvtár  
szeretettel meghívja Önt és kedves családját  
**2017. április 5-én (szerdán) 18:30 órától az**

## **Örmények Velencéje**

című előadással egybekötött  
kiállításmegnyitóra.



Az előadást tartja:

**Fancsali János,**

a Budaörsi Örmény Nemzetiségi  
Önkormányzat elnöke

**Helyszín: 2040 Budaörs, Károly király utca 20.**

III-3.



# ÖRMÉNYEK VELENCÉJE

## FANCSALI JÁNOS

a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnökének  
előadása,  
valamint

**A MAGYARÖRMÉNYEKRŐL**  
c. munkája első kötetének bemutatója

2017. OKTÓBER 19., CSÜTÖRTÖK, 18.30 ÓRA  
GYÖRKÖS MÁNYI ALBERT EMLÉKHÁZ  
KOLOZSVÁR, REPUBLICII/MAJÁLIS U. 5.

[www.emke.ro](http://www.emke.ro)

 [emkegyorkoshaz](https://www.facebook.com/emkegyorkoshaz)



MÉDIAPARTNEREK

agnus

ERŐELYI napló

Szabadság

index

transindex

TVR/CLUJ

Magyar Nemzet

MAJÁLIS

Örmény

Magyar Nemzet

MA

ETV

krónika

III. 4.

# Vetített előadás



## Örmények Velencéje

Brassó  
 Áprily Lajos  
 Főgimnázium  
 díszterme  
 2017. október 21.  
 17 óra



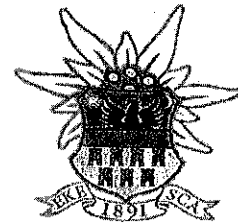
Az előadást tartja:

### Fancsali János.

a Budaörsi Örmény  
 Nemzetiségi Önkormányzat  
 elnöke

Moderál:

dr. Kovács Lehel István  
 EKE-elnök



[www.ekebrasso.ro](http://www.ekebrasso.ro)

ESEMÉNY

III.5.

Brassói lapok 2017. okt. 19.

### 1204. Bl-túra

Szombati túránkon a Nagykőhavas ajának turistaösvényein fogunk kirándulni. A 9.10-es 17B busszal utazunk a Malomdombokig. Az útvonal a Kőba-völgye-Kossuth-liget lesz. Innen a rövidebb szakaszon az erdészeti út felé szakasz (túrávezetők: Papp András és Papp Miroslav) fogunk gombászni, a hosszabb szakasz pedig a Cigányok ösvénye-Családi út-Medveszakadék feletti kláto (túrávezetők: Péter János és Péter Katalin) lesz.

### Csütörtöki séta

Negyvenegyen találkoztunk múlt csütörtökön, az először jött Béla Marikát és Béla Ernőt is beszámítva. A kellemes őszi időben rövidebb körpés és hosszabb úton sétáltunk le Hosszú utcát, vendéglátó egységünkbe, Giobanu Ginát köszöntöttük születésnapján. Izletes téstákkal, italokkal vizionozta a jókívánságokat. Magas csapot jövedvünk, víóám nőzárásunkat. Béla Marika kísérté hegedűn és a szajharmonikás négyesfogatunk Nagy Géza, Kósa Gyula, Benedek László és Pál Viktor. Folyóiratokat is osztottunk Rácz Erzsébet, Gall Éva és Piszár-Károly ajándékaiként. Megbeszéljük a november 18-i kóaras balinkát is. Szombaton közösen vettünk részt a Róslutban a barcsági magyar kórustalálkozó vasárnapig a Történelmi Vitézi Lovagnend és a Brassói Evangélikus-Lutheránus Egyházközség által rendezett, nemzeti tudatunkat erősítő, felejtethetetlenül szép élményt nyújtó Árpád-fej-emlékmű leleplezési ünnepségen. Ma is találkozunk, délután négy órákor, a Cenk felső sétányán, a pavilonoknál. EKE Brassó

### Természetbarátok túrája

Szombati túránk útvonala a következő: Brassó-Négyfalu (Türkös)-Hétförös. Itt sor kerül a hagyományos gulyásfőzésre. Míg a gulyás rotyog, addig lehet gombászni, bogarászni, szorgolgtatni, kóstolgtatni. Találkozó 10 órákor a négyfalusi busz végállomásán. Fontos: a jökeédvet ne felejtsetek otthon. Vasárnap sétátúra: találkozó 10 órákor a Porondon. (0745 813 964 - Gíró) Barát Társaság

## OKTÓBER 23.

### Brassóban

**Oktober 23-án 18 órától** az 1956-os magyar forradalom és szabadságharcra emlékező önkormányzati ünnepi templomban. Az istentiszteleten Kozsza István evangélikus lelképásztor végzi a szöszékt szolgálatot. Az istentiszteletet követően koszorúzásra kerül sor Moyses Márton kopjafájánál. Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

### Négyfaluban

Az '56-os forradalom évfordulója alkalmából hétfőn, **október 23-án** Négyfaluban megemlékezzünk 16 órától a hétfalusi hősök emlékére.

## ZENE

### Dzsesszkoncert

A Brassói Operában november 17-én 18 órától bemutatják Falusi Mariann és Sárk Péter: *Dalolva szép az élet, csak el ne dzsesszül!* című koncertjét. Jegyek hétfőtől a Brassói Lapoknál kaphatók.

Falusi Mariann és Sárk Péter 2009 óta játszanak együtt. Első műsorukat magyarországi premijerje után New Yorkban mutatták be, hatalmas sikerrel. Azóta több közös produkciót hoztak létre, de legjobban kézzelbenedzetteknek jászai. Duó koncertjeik igazi zeneti csomagok, előadásukban az ismert magyar és világlágeret, dzsessz örökzöldek, kuplék békésen megformáltak egymás mellett, ők pedig bölölegan csapongának stílusok és korok közt, míg közönségük minden koncerten vetük elékel.

## TERMÉSZETBARÁTOK

## OKTÓBER 23.

Állított kopjafájánál - helyszín: az Alsó-Evangélikus-Lutheránus lelkészihivatal előtt, a Petőfi-szobor mellett. Mindenkit szeretettel várunk, hogy méltón emlékezzünk azokra a bátor magyarokra, akik 1956-ban kiálltak a SZABADSÁGUNKÉRT!

„Lámpásod ez a szó; Szabadság” (Gazdag Erzsébet)  
Az RIMDSZ négyfalusi szervezete

### Bukarestben

**Oktober 20-án 10.50-től 12.00-ig** Élő történelemórát tart Lay Imre brassói '56-os túléló. Az előadás a bukaresti Ady Endre Liceum Bolvai termében lesz.

### Őszi játszóház

Szeretettel várjuk az óvodás és kisiskolás gyerekeket az évad első játszóházába **október 27-én 17 órától** az evangélikus egyházközség dísztermébe (Tuliu Maniu 2.). Ezúttal őszi termések felhasználásával, barkácsolunk, népi gyermekjátékokat játszunk, énekelünk és táncolunk élőzene kíséretében. Zenélnék a Petőfi-program ösztöndíjasai: Szamek Lili és Illés Gábor. Hozzájárulás: 5 lej.

### Örmények Velencéje

Az EKE brassói szervezete **október 21-én, szombaton 17 órától az Áprily Lajos Főgimnázium dísztermében** vetítésképes előadást szervez. Az Örmények Velencéje című előadást Fancsali János, a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnöke fogja tartani, moderál dr. Kovács Lehel István EKE-elnök.

### Foltvarró tanfolyam

Aki szeretne megismerkedni a foltvarrás alapjaival és **Sóhymot** hirdóval november 13-18. között hétköznap délután, szombaton egész nap, az jelentkezzen a 0744 347 530 telefonszámon. A tanfolyamra a részmenység Házában kerül sor. Kézvel tanultunk meg 3 technikát, befejezni egy munkát és megvarrni egy női neszesszert. Nem kell cipelni a varrógépet sem, csak olló, tű, anyag, jökeéd és lelkesedés szükséges. Részleteket később közlünk a tanfolyamra je-

„Hollósy Kornélia szalonja”

# Örmény est

2017. április 25. 18:00 óra

Jókai Mór Művelődési Központ  
nagyterme, Budaörs

Műsor:

1. szavaltat: **Bulyovszky Lilla:**

„Művészet! a szellem legszebb virága”

(*Tegze Jennifer, Kurty Boglárka*),

**Erdélyi József:** „Magyarország téli tájkép”

(*Kerekes Bianka*),

**Greguss Ágost:**

„Fülemüle szégyenülve bokrán” (Arany János)

(*Éberling Anna*)

2. **Horváth Barnabás:**

Kornéliához (zongora négy kezes)

(*Fancsali Emese, Fancsali János*)

**Egressi Béni:** Csalogány búcsúja

**Egressi Béni:** Ez a világ milyen nagy

**Egressi Béni:** Viola, kék viola szál

**Festetics Leó gr.:** Csendes patak folydogál

3. szavaltat: **Szász Károly:** „Ha hull a lomb”

(*Tegze Jennifer*),

**Jókai Mór:** „A dal az út” (*Kurty Boglárka*),

**Beöthy László:** „A te dalaidnak” (*Kerekes Bianka*),

**Tanács Márton:** „A szavak elhangzanak.”

(*Kurty Boglárka*),

**gr. Lázár Kálmán:** „A csalogány dalán” (*Tegze Jennifer*)

4. **Egressi Benjamin:**

Kornéliához eredeti magyar csárdásokkal

(*Besenyő Gábor és Zséli Csilla néptáncművészek és*

*a Souveniris együttes*)

5. **Huber Károly:** Változatok

(*Molnár-Buliska Edit-ének és a Souveniris együttes*)

6. szavaltat: **Gyulai Pál:**

„Eneked mindig eszembe juttatja”

(*Kerekes Bianka*),

**Degré Alajos:** „Hogy megjelenésed tündéri”

(*Kurty Boglárka*),

**Vadnai Károly:**

„Királynő vagy a művészet országában”

(*Éberling Anna*),

**Szabó Richárd:** „Mint bűvös tündér” (*Tegze Jennifer*)

7. **Kovács Endre:** A Hollósy Cr. csárdás

(*Besenyő Gábor és Zséli Csilla néptáncművészek és*

*a Souveniris együttes*)

8. **Doppler K.:** Magyar pásztorhangok

(*Molnár-Buliska Edit ének,*

*Molnár Balázs és Hole Anna fuvola,*

*Fancsali János zongora*)

A Souveniris együttes:

*Füzesséry Attila és Hoós Andrea hegedű,*

*Láda Zsuzsanna brácsa, dr. Simonné Vízvári Dóra cselló,*

*Molnár Balázs fuvola,*

*Terpai Miklós klarinét, Fancsali János zongora*

A 4., 5., 7. műsorszámok átíratát készítette

*Molnár Balázs.*

A Sárosy Gyula felvetése alapján létre jött album

1857. április 13-án, Hollósy Kornélia 30. születésnapja

alkalmával köszöntötte az énekesnőt.

Ebből idéznek a budaörsi

„Keszjár Csaba” Általános Iskola tanulói.

EA.

**41. BÁRDOS LAJOS ZENEI HETEK**  
**„ÉNEKELJÜNK EGYÜTT”**  
**ÜNNEPI KÓRUSHANGVERSENY**  
**A Budai Ciszterci Szent Imre Plébániatemplomban**  
(Budapest XI., Villányi út 25.)  
**Június 5-én, Pünkösdhétfőn 19 órakor**

*Műsor:*

Nyitó összkar: Bárdos Lajos: Veni creator

**Vox Hungarica Női kar:**

Bárdos Lajos: Ave Maria

Gyászba borult

Jubilate Deo

vezényel: *Döbrössy János*

**Guido Kamarakórus**

Tallis: If ye love me; O Lord, give thy Holy Spirit

Durighello: Veni electa mea

vezényel: *Király Miklós*

**Rómaifürdői Szent Cecília kórus**

"Az egyházi év "

Eperjesi Gradual (1635): Könyörögjünk keresztények

Kodály Z.: Adventi ének

M. Preatorius: Es ist ein Ros' entsprungen

Bárdos L. - Gyulai L. : Golgotádon látunk

F. Anerio: Angelus autem Domini

vezényel: *Kismartony Katalin*

**Stellaria Media Női Kar**

Orlandus Lassus: Adoramus Te Christe

Casciolini: Panis Angelicus

Bárdos Lajos : Angyaloknak Királynéja

Bárdos Lajos: Jubilate Deo

Kodály Zoltán: 150. genfi Zsoltár

vezényel: *Énok-Nagy Levente*

**Semmelweis Kórus**

13. sz Fanfar, Ave Maria

Bárdos: Ó szentséges, ó kegyelmes

Bruckner: Locus iste

Young: Alleluia

Kodály: Stabat Mater

Nystedt: Laudate

vezényel: *Oláh Márta*

**Budaörsi Sapszon Ferenc Kórus**

Bárdos Lajos: Jeremiás próféta könyörgése

Kacsóh Pongrác: Szent Rozália mise töredék

Közreműködik: *Burkus Boglárka, Nagy Bernadett, Kiss Ferenc, Gaál Csaba (ének), Souvenirs együttes*

vezényel: *Krasznai Gáspár*

Záró összkar: Bárdos Lajos: Istené az áldás

A műsort vezeti: *Csányi Tamás karnagy*

ra" – fogalmazott a kialakult visszaesés helyzet kapcsán a köz-szervező. Szomorúnak nevezte ugyanakkor, hogy eltelt újabb három év, de az épület továbbra is használatlanul áll.

KÖMÉNY KAMILLA

az alapulvárásnak minősülő infrastruktúrák (víz-, szennyvíz-hálózatok, orvosi rendelő stb.) sem. Sajnos tapasztalataink alapján, ha pályázománkat, de nem tehetjük, mert nincs meg a szükséges alapinfrastruktúra.

### Előzményekről

Mint arról korábban beszámoltunk, a mofetta 2009 óta nem működik. A csikszentimrei önkormányzatnak a hosszas bérbeadási procedúra után 2014-ben sikerült 40 évre concesszióba adnia a létesítményt az egyetlen jelentkezőnek. A szerződés értelmében a vállalkozónak mintegy három év állt volna rendelkezésére, hogy beináltsa az oda tervezett kezelőközpontot, de mint kiderült, ennek a feltételnek nem tudott eleget tenni.



## Szépvízre várják az örmény családokat

Kétnapos rendezvénnyel várják Szépvízre minden örmény származást a hérvégben, amikor a helyi örmény katolikus templom búcsúnappal megemlékezik, hogy a bérevezetés már hagyományossá vált örmény családi találkozó.

A szépvízi örmény katolikus templomnak Szentháromság vasárnapján (jelen június 4-én) van a búcsúnappal, amelyet rendeznek az előtte lévő szombaton tartanak meg két évszázadok óta az örmény családok között. A szépvízi örmény katolikus templomnak Szentháromság vasárnapján (jelen június 4-én) van a búcsúnappal, amelyet rendeznek az előtte lévő szombaton tartanak meg két évszázadok óta az örmény családok között.

szépvízi Gál Hunor, Gyergyókatolikus plébános, szentmiklósi örmény templomkereszten leleplezik és megáldja a Bodorján János hajdan örmény katolikus plébános tiszteletére újonnan állított emléktáblát, majd a közös ebéd után Simó Júlia Örmény ladáfia elnevezésű népviselettel kiállítását nyitják meg a szépvízi örmény emlékházban. Az követően családi, barátai beszélgetésekre nyílik lehetőség – foglalta össze az alapítvány vezetője.

K.K.

### Identitástudat erősítése a cél

A Szentháromság Alapítvány és az örmény katolikus plébánia által szervezett találkozó a Zuglói Örmény Kisebbségi Önkormányzata, Hargita Megye tanácsa, a helyi polgármesteri hivatal, a szépvízi közbirtokosság, illetve a szintén helyi Csengő tehetősekké alakult támogatása révén valósul meg. A találkozót fontos szármakra, hogy az Erdély-identitástudat erősítése mellett fontos szármakra, hogy az Erdélyben és anyaországban élő örmény közösségek tagjaival fenntartsák a kapcsolatot, kölcsönösen tájékozottassák egymást elképzeléseikről – ismertette Ájtorny Gábor. Megjegyzte, a jelenleg is tevékenykedő Szentháromság Alapítványt tulajdonképpen egy 1780-ban Szépvízen alakult Szentháromság nevet viselő segélyegyletnek a jogutódjaként jegyeztették be a törvénytiszteken 1998-ban.

### A büdösfürdői, kezelőközpontnak tervezett tetesítmény, 1000 éve an használatlanul

Annak során az önkormányzati testület rövidesen dönt majd. A közszervező bizik benne, hogy sikerül egy vállalkozóval a büdösfürdői kezelőközpontot megépíttetni, melyet az önkormányzat fog működtetni. A büdösfürdői kezelőközpont megépítése az önkormányzat feladata. A büdösfürdői kezelőközpont megépítése az önkormányzat feladata.

### Mincs pénz saját fejlesztésre

Jogilag tehát újra az önkormányzat ügykezelésébe tartoznak a büdösfürdői kezelőközpontok fejlesztésére.

**Függő árak**  
 Érségigényelt. Szemes minden napok  
 Pinti Ágnes (Aktuális, Leány)  
 Korrekció:  
 Lupaany István, Pál László, Rozsnyai Róka  
 Fény: Géza István  
 Tördelőszerkesztés:  
 Bajkó Zsuzsanna, Pál Zsuzsanna  
 Tervező: Grafikon  
 Reklámgrafika: Fény Kézírás  
 Apróhirdetés: Kaparcs Erika  
 Reklám: Gergő László (0785-222860)  
 Lapterv: Elekcs Zoltán, Szabó Zsolt

**MTI HÍR-ÉRTÉKESÍTŐ**

■ Az (X) szignóval ellátott szövegek fizetési reklámok. Közlemények  
 ■ A megjelölt frások nem feltétlenül a szerkesztőség véleményét tükrözik!  
 ■ Szerkesztésünk fenntartja a jogot, hogy a beérkezett levelek és másféle frások közléséről döntsin.  
 ■ Keziratokat nem örvünk meg, és nem küldünk vissza!

53082, Csikszentimre, **Hírdetés-felvétel és terjesztés a csikszentimrei hírlapra**  
 Tel: 0266-372100, Fax: 0266-372100  
 E-mail: [marketing@csik-hirlap.ro](mailto:marketing@csik-hirlap.ro)  
[hirdeles@csik-hirlap.ro](mailto:hirdeles@csik-hirlap.ro)  
[elfordites@csik-hirlap.ro](mailto:elfordites@csik-hirlap.ro)  
 Fax: 0266-372100

**ELŐZETÉSEN KÉNY HÍRÁNY**  
 A csikszentimrei hírlap a legfrissebb híradásokat és a szerkesztőségben, ha az érdeklődők érdeklődésükkel, a 0266-372100-as telefonszámra hívják, vagy a 0266-372100-as telefonszámra írnak.  
 A csikszentimrei hírlap a legfrissebb híradásokat és a szerkesztőségben, ha az érdeklődők érdeklődésükkel, a 0266-372100-as telefonszámra hívják, vagy a 0266-372100-as telefonszámra írnak.

**Telefonszolgálat:**  
**0266-371100**  
 (szervezési, kiadás, megrendezés)  
 a szerkesztőségben  
 naponta 8-20 óra között!

**ASZKESZTŐSÉGEK**



VI. 1.

A Csíkszépvízi Örmény-Katolikus Plébánia és a Szentháromság Alapítvány tisztelettel meghívja Önt templomunk 2017 évi búcsús ünnepségével egybekapcsolt hagyományos családi találkozásjára.

A rendezvény programja:

**Június 9 (péntek) 17 óra,**

Helyszín: A Csíkszépvízi Polgármesteri Hivatal pinceterme

Előadások:

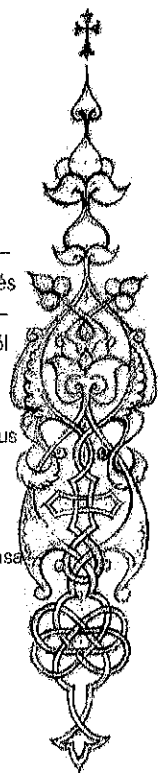
1. Fancsali János (Budaörs) –  
Viski János, Kodály Zoltán magyar-örmény tanítványa –  
emlékezés a Kodály-évforduló alkalmával – videóvetítés
2. Nagy Gyöngyvér (Csíkszereda) – Ükanyámtól Petófiig –  
családtörténeli gondolatok Mezei János festőművészről

**Június 10 (szombat) 11 óra**

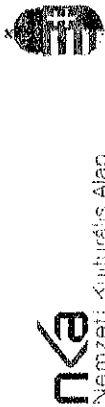
- Ünnepi szentmise – főcelebráns: Szakács Endre vikárius
- Emléktábla leleplezése és megáldása
- Koszortúzás
- Közös ebéd
- „Örmény ládafia” – örmény népviseleti ruhák bemutatása  
Simon Júlia (Székelyudvarhely)

Támogatók:

Zuglói Kisebbségi Örmény Önkormányzat  
Hargita Megye Tanácsa  
Csíkszépvízi Polgármesteri Hivatal  
„Csengő” Sajtógyár Csíkszépvíz



Kiemelt támogatók:



MINISZTERELNÖKSÉG  
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG

BETHLEN GÁBOR  
Alap

Baia Mare  
Proiect finanțat nerambursabil din  
bugetul local 2017 al municipiului  
Baia Mare

Főtámogató, Sponsor principal:

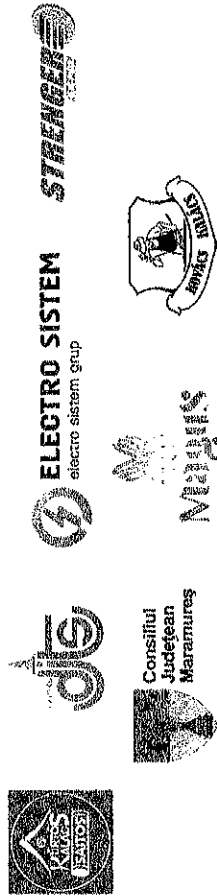


MINISZTERELNÖKSÉG  
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG

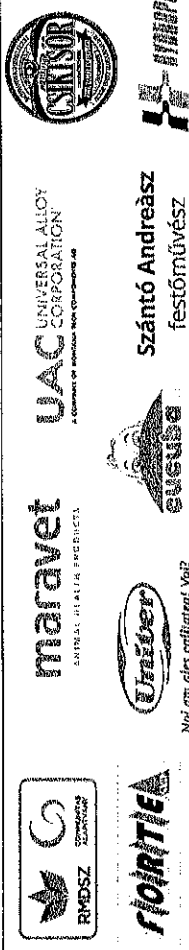
BETHLEN GÁBOR  
Alap

Baia Mare  
Proiect finanțat nerambursabil din  
bugetul local 2017 al municipiului  
Baia Mare

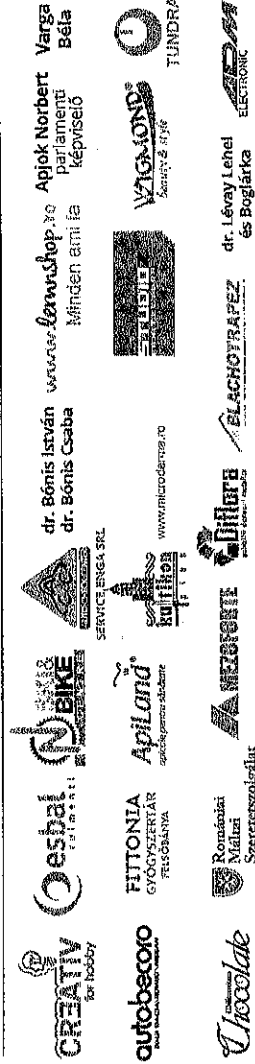
Támogatók:



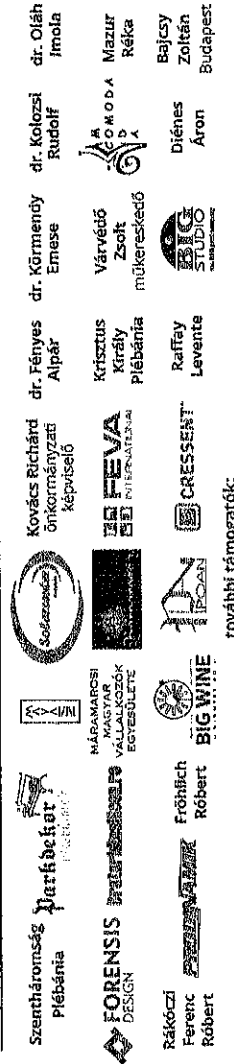
Arany támogatók:



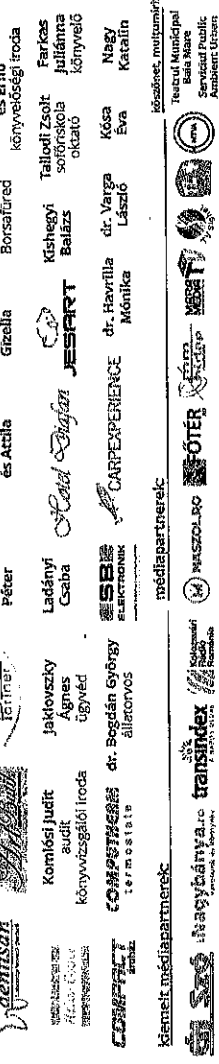
Ézüst támogatók:



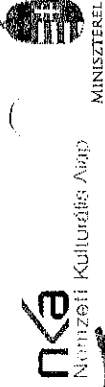
Bronz támogatók:



további támogatók:



Kiemelt támogatók:



MINISZTERELNÖKSÉG  
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG

BETHLEN GÁBOR  
Alap

Baia Mare  
Proiect finanțat nerambursabil din  
bugetul local 2017 al municipiului  
Baia Mare

Főtámogató, Sponsor principal:



MINISZTERELNÖKSÉG  
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG

BETHLEN GÁBOR  
Alap

Baia Mare  
Proiect finanțat nerambursabil din  
bugetul local 2017 al municipiului  
Baia Mare

# Főtétejtival Fesztivál

Nagybányai  
Magyar  
Napok

2017

Augusztus 11-17.

FÖTÉR FESZTIVÁL

Zsifele Maghiara Besztercei  
Fesztivál cu caracter cultural și de divertisment  
al comunității maghiare din Baia Mare

ORGANIZÁTOR: NKA

ISKOLADATÓ: SIMON SANDOR SZILÁGI

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA

KÖZVÉDELMI OSZTÁLY: KISS ZSÓFIA



YESTERDAYS  
A Fötér Fesztivál 2017 letölthető alkalmazzás:  
KÉRDÉS TETÉZSÉNYESÉGE  
KÉRDÉS. SPIRITUS BEJÁRÁSÁRA

YESTERDAYS  
A Fötér Fesztivál 2017 letölthető alkalmazzás:  
KÉRDÉS TETÉZSÉNYESÉGE  
KÉRDÉS. SPIRITUS BEJÁRÁSÁRA



## KULTÚRA, MŰVÉSZET

Szeptember 12. kedd

### USKI JÁNOS, KODÁLY ZOLÁN MAGYARÖRMÉNY TANÍTÁNYA

Fancsali János magyarörmény kutató előadása

16.00 a főéri Lázár-ház (M2) kistermében

### „KÖDEKKELT A ZSEBÉBEN”

Szatmármémeti Északi Színház Harag György Társulatának előadása

18.00 Városi Színház stúdióterme

Szeptember 15. szerda

### GRILLUS DÁNIEL

és az Előretolt Helyőrség Íráskadémia közös estje Nagybányán

17.30 Városi Színház

Szeptember 14. csütörtök

### ÚJ BERGERŰJ

Kortárs nagybányai magyar képzőművészek régi alkotásaiból nyílik kiállítás a hajdani Berger Cukrárszda helyén

17.30 Szent István szálló

### MAI ÉS HAJDANI NAGYBÁNYAIK

Oláh László Tibor fotográfus kiállítása és a Nagybánya.ro installációja (Pintér Zsolt munkája)

17.45 Szent István szálló előtere

### MADARASSY GYÖRGY FESTŐMŰVÉSZ

70. születésnapja alkalmából szervezett kiállítás megnyitója

18.15 Partner Galéria

Szept. 14. csütörtök

### PROFAFE STRINGS

Vonósnégyes klasszikus zenei koncertje

19.00 Cinterem

### SLAM POETRY

A Helikon folyóirat fiatal költői, a Fröccs-est keretében

20.00 Bay-ház kertjében (Log Out)

Szept. 15. péntek

### ÖRÖKSÉGÜNK-DAL

Egy dal, amely körbeöleli a világ magyarságát. Énekeljük együtt cserkészainkkal, diákjainkkal!

19.15 nagyszínpad

Szept. 16. szombat

### A PITUPANG MESÉJE

Györfi Sánta Kinga festőművész installációjának bemutatása, a mese elővezése

11.30 kisszínpad mellett

### TEHETSÉGES FIAINK

A magyar tagozatok tehetséges fiataljai: szavalóversenyeken, mesemondó- és balladanevelő versenyeken díjazott nagybányai, felsőbányai, szénvátaljai, költői és szamosardói diákok

12.00 kisszínpad

### A NÉMETH LÁSZLÓ ELMÉLETI LICEUM

diákjainak előadása

13.00 kisszínpad

### REFORMÁTUS EMLÉKHULYK NAGYBÁNYÁN

Csoportos műemlékfeltáratás, Balogh Béla nyugalmazott levéltáros vezetésével

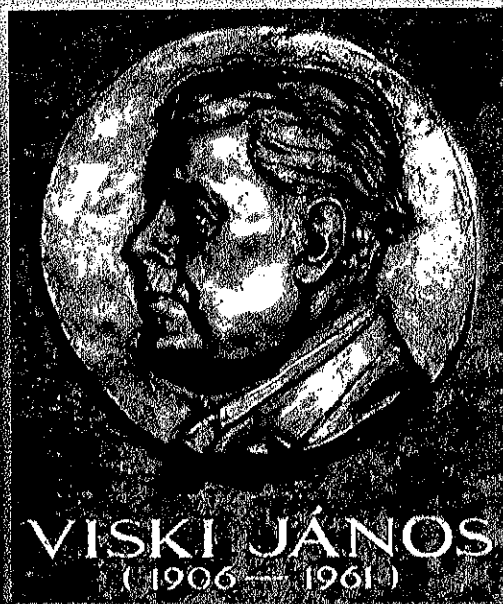
15.00 találkozó a tér közepén

**A Hollósy Simon Művelődési Egylet  
rendezvénye**

VI-3.

**Viski János,**

**Kodály Zoltán magyarörmény tanítványa**



**Fancsali János  
vetített képes előadása**

**A Máramarosi Közszolgálati Rádió  
előadóterme**

**Máramarossziget, Plevnei utca 8.**

**2017. szeptember 13. szerda, 17 óra**

**A Zuglói Örmény Önkormányzat**  
és a  
**Rákóczi Szövetség Rákos Mezeje Egyesülete**  
tisztelettel meghívja

2017. szeptember 18-án, hétfőn 18 órakor

# **Viski János**

*Kodály Zoltán magyar-örmény tanítványa*  
*Fancsali János vetítettképes előadására*



V.4.

Helyszín:

**ZUGLÓI NEMZETISÉGEK HÁZA**

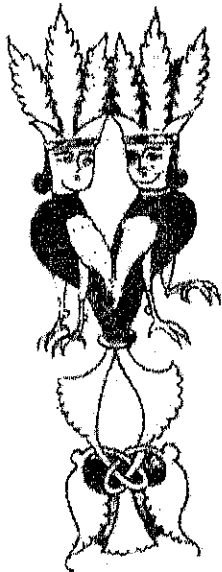
**XIV. Budapest, Thököly út 73.**

(megközelíthető: 7, 110, 112-es busz Stefánia úti  
megállójától)

**Belépés díjtalan**

dr. Tamássy Bíró Magda  
Rákos Mezeje Egyesület  
Telefonkapcs.: 220 43 18

Zárugné Tancsin Katalin  
ZÖÖ elnök  
06- 30- 9 713 820



Székelyudvarhelyi Magyar- Örmény

Kulturális Egyesület

„ÖRMÉNY KLUB”



17.6.

## MEGHÍVÓ

A Székelyudvarhelyi Magyar- Örmény Kulturális Egyesület szeretettel meghívja 2017.október 20-án 18 órától a Székelyudvarhelyi Rákóczi utcai stúdió termében tartandó örmény estre.

- Viski János örmény származású erdélyi zeneszerző életútja és szerzeményei.
- Bemutatóra kerül az erdélyi örmény származású Czetz János honvédtábornok életéről készült dokumentumfilm első részének erdélyi ősbemutatója. A dokumentumfilmet a Magyar-Erdélyi Magyar Örmény Egyesület készítette, a Terézvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat támogatásával.

Az est folytatása baráti beszélgetéssel és vacsorával záródik a „Szelekt” vendéglőben

Minier Ottó  
Egyesületi Elnök

# Meghívó

A Gr. Bercsényi Zsuzsanna Városi Könyvtár  
szeretettel meghívja Önt és kedves családját  
**2017. október 3-án (KEDDEN) 18:30 órától a**

**Viski János, Kodály Zoltán**  
**magyarörmény tanítványa**  
című vetítettképes előadásra.



Az előadást tartja:

**Fancsali János**

a Budaörsi Örmény Nemzetiségi  
Önkormányzat elnöke

*W.S.*

**Helyszín: 2040 Budaörs, Károly király utca 20.**



Az 1848-49-es forradalom és szabadságharc magyarörményeire emlékeztek **VI. 6.**

# Ősbemutatók a magyarörmények

Két erdélyi ősbemutatót is tartottak a Székelyudvarhelyi Magyarörmény Kulturális Egyesület pénteki klubalkalmán: Viski János örmény származású erdélyi zeneszerző életútjának ismeretése után felcsendült az általa komponált Ave Maria, A Csetz János honvédtábornok életéről készült dokumentumfilm első részét szintén először vetítették le Erdélyben.

**S**zász Tibor András református lelképásztor az 1848-49-es forradalomra és szabadságharcra emlékező Klubesten tartott előadásában felidézte Lázár Vilmos és Kiss Ernő, a két magyarörmény gyökerű aradi vitéz alakját, mintegy párhuzamba állítva életútjukat, egyéniségüket.

## Genetikai kötődések

Bár vagyoniilag ellentétes oldalakról jöttek, közös volt bennük a töretlen hazaszeretet, a progresszió mellett való elkötelezettség. Úgy tekintettek a Kárpát-medencei Magyarországra, mint korlátlan, szép lehetőség-

geket biztosító otthonra, ahol a szabadság, a hűség, a becsület és a tolerancia új és modern világot teremthet. Ezért az eszméért vállalták – etnikai gyökereik szerint is oly vegyes – társaikkal a küzdelmet, akár a halált is. A tizenegy vitéz utolsó szavainak elemzésekor az előadó különös egyezést mutatott ki. A felvidéki német polgári családból származó Lahner Györgyön kívül a két örmény gyökerű hős hivatkozik név szerint Jézus Krisztusra. Az élő, tényleges Megváltó alakja, mely felbukkan bennük életük legválságosabb, utolsó órájában, a mély, szinte genetikai kötődést idézi fel, mélyvel az évezredekken át üldözött, mártíromságra kényszerített örménység kapcsolódott a kereszt szenvedésének misztériumához.

## A Kodály-iskola zászlóvivője

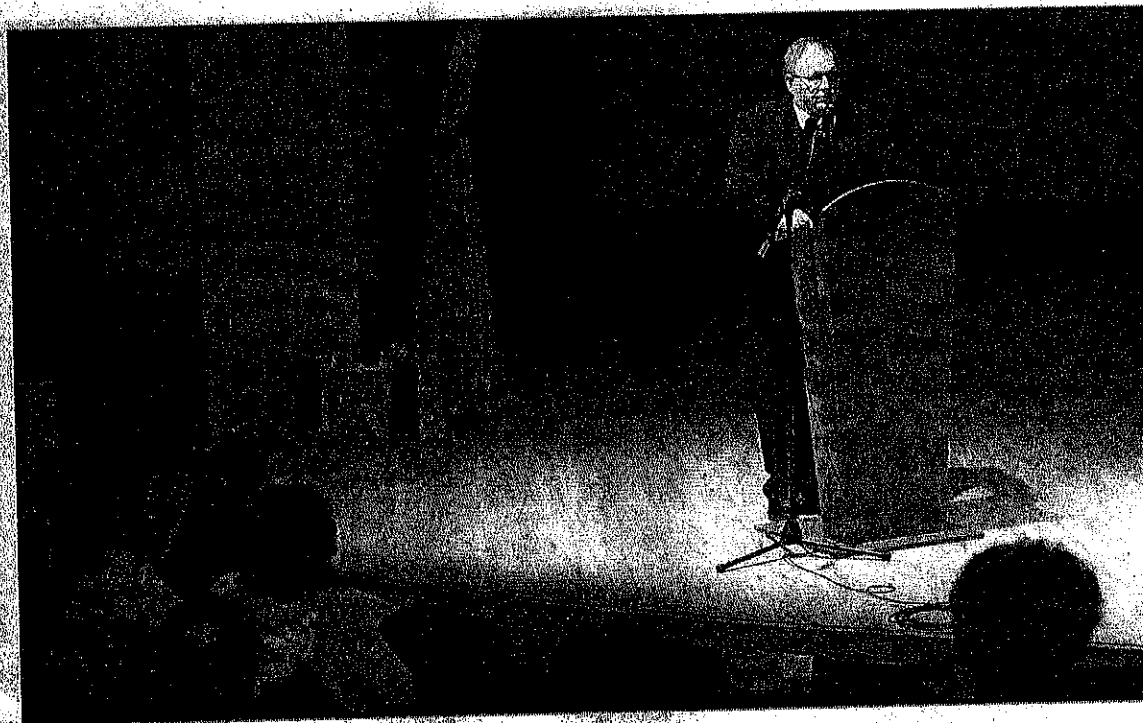
Fancsali János, a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnöke Kodály igen kedvelt tanítványáról, Viski János örmény származású erdélyi zeneszerzőről elmondta, amikor nyugdíjba vonult a mester, Viskit jelölte ki utódjául a budapesti Zeneakadémia zeneszerzés tanszékén. A tény, hogy elnyerte az összes állami kitüntetést, ami járhatott neki, nem politikai, szakmai eredményének tudható be. Az előadó beszélt közönség gyökereiről, tanulmányairól, később híressé vált tanítványairól, nemzetközi sikereiről. A Kodály-iskola zászlóvivőjének korai elhunyna miatt Magyarországon hegedűversenyét játsszák még. Kéziratban kapták meg özvegyétől

az Ave Maria kottáját, amit első ízben ezúttal mutatott be András Idikó énekművész.

## Hiánypótló

A továbbiakban Werten Kinga, a Terézvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, a Csetz János honvédtábornok életéről készült dokumentumfilm producere beszélt az alkotásról, amelyet a Magyar-Erdélyi Magyarörmény Egyesület készített a Terézvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal. Kiemelte az 1848-49-es forradalom és szabadságharc gidófalvi születésű honvédtábornokának, a későbbi „argentini nemzeti hősnak” az életét bemutató dokumentumfilm hiánypótló jellegét. Az akadémia alapító történelmi sze-

mély mes köté bori rem bem lást Fé elm ból talá elős ló p Erd lalk H me; gye me; am tén lán eln



Szász Tibor András a honvédtábornokokról teológiai szempontból is szólt

KOSZTOLÁNYI  
KATA

## Fotelkritikusok

Kifogást illene találnom, de nincs mentességem: én magam sem vettem részt a városfejlesztés koncepciójának megvita-

lást, aprósüteményt készítettek elő az est szereplőinek fogadására, ajándékcsomagokat állítottak össze. Azonban ahelyett,

## Szüreti bált tartc



# Az Országos Idegennyelvű Könyvtár rendezvénye

## **Viski János,** Kodály Zoltán magyarörmény tanítványa



## Fancsali János vetített képes előadása



**Országos Idegennyelvű Könyvtár**

**1056 Budapest, Molnár u. 11.**

**2017. október 27. 17:00 óra**

**[www.oik.hu](http://www.oik.hu)<<http://www.oik.hu>>**

VI. 7.

estorán szent, eredet, runaent, epóbert korbúttak. Hogy milyen jó irányba változott meg az életük, azt a visszajelzések igazolják.

## Kettős ünnepet ülték

Az egyházi év utolsó templomszentelési emléknapján Mária templomban történt bemutatás ünnepe a keleti és a nyugati katolikus egyház. Védőszentekre emlékezve marosvásárhelyi, gyergyószentmiklósi, székelyi, szamosújvári örmény testvér-egyesületek képviselőivel a Terézvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat küldöttségével és számos udvarhelyi érdektőldevel ülték meg a templom alapkövét. A megalkulásának hatodik évfordulóját pénteken a Székelyudvarhelyi Magyarörmény Kulturális Egyesület.

A rendezvény a Szent Miklósi-hegyi plébániatemplomban örmény rítusú szentmisével kezdődött, amit Szakács Endre, esperes, plébános, örmény-katolikus általános helynök Gál Hunor gyergyószentmiklósi örmény plébános, Pápp Antal zetelaki lelkes, Fónika Sebestyén gyergyószentmiklósi diakónus és az Örmény Vörös Kőpányegyesek közreműködésével mutattott be.

A szónok, Gál Hunor az ünneporszerűtől elmondta: november 21-én annak a templomnak a felszentelésére emlékezzünk, amelyet Temesváralmásban az örmények templom közepében Szűz Mária tiszteletére építettek a 6. században. Má-

Szombaton a ferences templom a keleti szentmisén Ant. eszter kiemelte azokat az utraválókat, amelyekkel

ria bemutatásának dátumát a hagyomány szerint határozta meg: a lányvermeket hetven nappal születésük után mutatták be az Úrnak a templomban. Jakab apostol apokrif ósevangéliumban szerepel, hogy Máriát három éves korában szülei a templomban Istennek ajánlották. I. Jusztinianos ósaszár 543-ban templomot építtetett Mária feltételezett születési helyén. Bár az a bazilika még semmisült, egész Keleten fennmaradt, Mária bemutatásának ünnepe a templom dedikációs emléknapja. Az igehirdető tanácsa: ne csak fizikai legyen templomi jelenlétünk. Vájunk lelki értelemben élő templomná, és erről tegyünk tanúságot mindennapiunkban.

Az ünnepies a Varosbaza Szent István-templomban tartott előadásokkal folytatódott. Fancsali János, a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnöke Telnáyi Ernő, a legnépesebb erdélyi magyarörmény származású hegedűművészről, kamaramuzsikusról, egyetem tanárról, karmesterről szólt. Az aradi születésű Telnáyi Ernő, a legnépesebb erdélyi örmény és amerikai koncertkörutakon alkotta meg 1919-től kóppet-ágában élő és hosszú ideig szintén erdélyi színhelyi Magyar-

óvodások rajzkiallítását, valamint a keleti szentmisén mint az Óvodás emlékeink és Ant. eszter kiemelte azokat az utraválókat, amelyekkel



FOTÓ: DAVID ANDRÁS

### Az Örmény Vörös Kőpányegyesek szolgáltak a liturgián

lé gyűjve az akkor új akaró, életszerűbb ábrázolásra törekvő fiatal festőnemzedéket. 1896-ban négy társával megalapította a nagybányai művésztelepet, ahol ő volt a mester.

Végül Minier Ottó, az ünnepelő egyesület elnöke megköszönte a társainak és barátainak a lelki és anyagi támogatást, az est moderátorának, Dentei Jánosnak, illetve az előadónak pedig a közreműködést. Zárásként a díszvacsora fogásai az ünnepelő egyesület emlékezteték az ünnepelőket.

M. M.

## Imanap 2017

A „Nem ti választottatok ki engem, hanem én választottalak ki és rendeltetek titeket, hogy gyümölcsöt teremjétek és gyümölcsötök megmaradjon” (Jn. 15. 16) motívói rendezvényre reformáció neves évfordulójának jegyében készítették elő. Az imafigyelő alapján a Tiszáninneni Református Egyházkerület Nőszövetségének bemutatja egyházközsége történelmi múltját és jelenben fellelhető értékeit. Az imanap jó alkalom arra is, hogy a résztvevők betekínthessenek a reformációban nyert örökség a forráshoz, az igézet való visszatérés, az abból való megújulás, hogyan élte, bátorítja és serkenti cselekvése Urunk szolgálatára Tiszáninneni gyülekezetét. Itt iskolai, intézményi, a nőszövetséget – olvasható az imanapi ajánlóban.

## Szent András-búcsú

Csütörtökön a délelőtt tizenegy óra körül kezdődött szentmisén ünnepük Szentgyházafaluban a Szent András apostol nevet viselő plébániatemplom búcsúját. A liturgiát az Erdélyi Mária Rádió élő adásban közvetíti.

győzelmeik rovóit jobb 16 között 3 Csamen Péceset 4 tőben 2-4 te az 51 az előfordulóban pe Obudai Egyetemek

## Az Astra me

Egy más után más FCSB-műfaj az 2-0-13 kiabott a őző Astra-Giurgiu Gaz Metan-FC Vólve Balan (76), Asti zok Jomita (63), bu sziszenyorgyi Ses emezőny 1. GER 5. Vitorral 31. 6. AS

## Közel volt a

A Konstanciai Delfi lenre is esélyes m EHF Kupa selejtező meg 25-20-ra vezl hátrányukat, és an az első mérkőzése en bejuttattak a cse ző, 3. forduló. Kon (15-15) ti a Magdi



## Sport

- 13.00 Labdarúgás: Ma
- 14.00 Labdarúgás: Ro
- 18.00 Labdarúgás: Ro
- 19.00 Férfi kézilabda
- 19.00 Ökölvívás: kiki
- 20.00 Labdarúgás: Li
- 21.00 Labdarúgás: Ro
- 21.45 Labdarúgás: Per
- 22.00 Labdarúgás: Li
- 22.30 Labdarúgás: Sp

VII.1. Udvarhelyi Híradó 2017 nov. 28. 8.



A Budaörsi Örmény  
Nemzetiségi Önkormányzat,  
a Magyarörmény Kulturális Egyesület és  
a Magyarörmény Genealógiai Központ  
tisztelettel meghívja  
Önt és kedves családját  
a budaörsi Polgármesteri Hivatal  
földszinti előcsarnokában

2017. november 20-án hétfőn  
18.00 órai kezdettel tartandó

## Örmény este

A műsort bemutatja  
Fancsali G. János elnök

III. A  
XII. A  
XII. A

I.  
Ádám Benedek  
„Egy nap Budaörsön” c. fotókiállításának  
megnyitója

II.  
Haig Vartan:  
Perpetuum mobile  
(III. vonósnégyes, 2007)  
(magyarországi bemutató)

Mikhail Tariverdiev:  
Noktürn  
(magyarországi bemutató)

A műsort előadja  
a „Souvenirs” együttes:  
Füzesséry Attila, Hoós Andrea,  
Ládi Zsuzsanna, dr. Simonné Vízvári Dóra

III.  
Fancsali G. János elnök bemutatja  
a Magyarörmény könyvtár  
legújabb kötetét.

IV.  
Állófogadás.

A rendezvény támogatója  
az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő

## Műsor

1. Komitász:

### Örmény népdal és

2. J.S.Bach:

#### Gavotta,

előadják: Sipos Dorka, Bélavári Balázs,  
Dudás Zsófia, Kummer Petra, Karvázy Lelle,  
Hodosi Réka, Sólyom Lili, Jiang Ming Yu,  
Farkas Csanád, Weckermann Adél,  
Jenei Anna, Szlávik Emese, Hunyady Júlia,  
Koncz Máté, Patak Bálint hegedűn,  
Nagy Emese csellón,  
Terpai Miklós basszusklarinéton,  
zongorán kísér Terpai Nikolett

3. J. S. Bach:

### Rondeau a II.-ik zenekari szvitből,

előadja a klarinétkvartett:  
Kiss Máté, Pruvost Sebastian, Oláh Hanna és  
tanáruk Terpai Miklós

4. Antonio Vivaldi:

### Cum dederit (Nisi Dominus) RV 608,

előadja Nagy Katarin és a Souvenir's együttes

5. A. Vivaldi:

### In furore iustissimae irae RV 626,

előadja Nagy Katarin és a Souvenir's együttes

6. Mikael Tariverdiev:

#### Nocturne,

előadja a Souvenir's együttes

7. A. Vivaldi:

#### Credo,

előadja a Budaörsi Sapszon Ferenc kórus és  
a Souvenir's együttes,  
vezényel Krasznai Gáspár

IX.2.

NEMZETI GYÁSZNAPUNK

**1849. október 6.  
AZ ARADI VÉRTANÚK  
KIVÉGZÉSÉNEK  
168. ÉVFORDULÓJÁN**

műsoros megemlékezést tartunk

**2017. október 6-án 17.30 órakor**

**VERESEGYHÁZ**

**SZÉCHENYI DOMBI  
VÉRTANÚK LIGETÉBEN.**

Megemlékező beszédet mond:

**DR. KEDVES GYULA** ezredes, hadtörténész

A megemlékezés keretében kerül sor

**KISS ERNŐ**

altábornagy szobrának avatására.

A szobor

**MÓDY PÉTER**

szobrászművész alkotása

A szobrot felavatja: **PÁSZTOR BÉLA** polgarmester

**DR. KEDVES GYULA** ezredes, hadtörténész

Közreműködnek:

Gaudeamus Kórus, vezényel Kovács Katalin

Veresi Ifjúsági Színház fiataljai, felkészítő tanár: Ácsné Csáki Ildikó

Veresegyház Város Fúvószenekara, vezényel: Szellinger Tamás karmester

Veresegyház Katonai Hagyományörző Egyesület

Támogatóink:

Veresegyház Város Önkormányzata, Magyar-Erdélyi Magyarörmény Egyesület,

Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat,

Terézvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat

Mindenkit szeretettel várunk.

Kérjük a tisztelt résztvevőket, hogy 1-1 szál virágot hozzanak magukkal.



# Viski János, Kodály Zoltán magyar-örmény tanítványa

## AZ

évforduló alkalmával érdemes felidézni Kodály erdélyi vonatkozásait és közöttük azt a fiatal kolozsvári tanítványát, akit maga szemelt ki utódjának a budapesti Zeneakadémia zeneszerzéstanári állásába.

Viski János Kolozsvárt született 1906. június 10-én a család második gyermekéül. Az apa, dr. Viski László ügyvéd (Szilágyzóvány, 1867. október 28.–Kolozsvár, 1930. január 12.) református papi családból származott. Elődei Kibéden, Koronkán szolgáltak, végül a zeneszerző apai nagyapja Szilágyzóványban működött. Itt élt egy tehetséges gazda, Viski János is, aki idős korára történt ápolása elismeréseként a több gyermekes Viski Pál református lelkészre hagyta birtokát.

Az édesanya, Ákontz Mária második gyermekként egy valóban hagyományos magyar-örmény, sokgyermekes családban született. Az utána következő testvére, Paulina Gizella, édesanyja nevét örökölte. Ákontz Mária a De Gerando Antonina nevével fémjelzett hírneves kolozsvári felsőbb leányiskolában szerezte 1888 és 1892 között zenei kultúráját is, mert ott a zongorázás kötelező tantárgy volt. Pár év múltán, 1897 őszén kötött házasságot dr. Viski László fiatal ügyvéddel és a Főtér 5. sz. alatti szülői házból a Petőfi u. 46/48. sz. alá költöztek. Itt született meg előbb László fiuk (1898), majd 1906-ban János. Neveletéséből fakadóan az édesanya lett kisebbik fia zenei tanulmányainak a támogatója, miközben az apa inkább a végrendelettel elnyert birtok kezelésében látta János jövőjét.

De annyira ne szaladjunk előre, egyelőre ott tartunk, hogy 1912-ben a későbbi zeneszerző megkezdte tanulmányait a majdnem a szomszédban található református kollégiumban. Itt Antal Gyula tanító vezette be a hegedülés alapjaiba, majd 1916-tól dr. Léczfalvi Sipos Gábor jogásznál folytatta. Utóbbi a helyi Zenetársaság titkára volt 1906 és 1917 között,

amikor Kolozsvár zeneélete a legnagyobb előadóművészeket fogadta. Viski János második tanára nemcsak remek szervező, hanem maga is aktív muzsikus volt. Id. Farkas János hegedűszakos tanítványaként Viski János elsősorban a bécsi klasszikus irányzat vonósnégyeseiben vállalt szerepet a Zenetársaság nyilvános hangversenyein. A város történelmében páratlanul gazdag időszak lezárult az első világháború végén. Léczfalvi Sipos Gábor Magyarországra távozott, a Zenetársaság megszűnt.

Viski János következő hegedűtanára Kolár Gusztáv lett. Utóbbi Raczek Zsófia tanítványa volt, majd 1915 és 1920 között Budapesten folytatta Emil Barré irányítása alatt. Alig érkezett vissza Kolozsvárra, a Román Opera zenekara máris alkalmazta őt, de közben tanítással is foglalkozott. Ebben a zenekarban – valószínűleg 1922–24-ig – játszott időnként Viski János is.

Édesapja óhaját teljesítve, a kollégium után Viski János beiratkozott a helybeli Mezőgazdasági Akadémiára. 1924 és 1927 között tovább folytatta hegedűtanulmányait, és fejlődése bizonyítékként három egymás utáni évben egész estét betöltő hangversenyen lépett fel. Előbb 1925-ben, amikor Beethoven Tavasz szonátáját és Mendelssohn e-moll versenyművét adta elő ifj. Szabó Géza kíséretével. A következő év döntőnek bizonyult: nemcsak egy jóval igényesebb műsorról lépett fel (Bach E-dúr szóló szonáta, Paganini XVII. Caprice), hanem találkozott Telmányi Emillel is. A nemzetközi hírnévnek örvendő, valóban a legnevesebb magyar-örmény származású hegedűművész 1926. március 8-án tartott kolozsvári hangversenye alkalmával meghallgatta az akkor 20 éves Viski Jánost, és a zeneszerzés irányába tanácsolta őt. Sőt, amikor 1927 őszén Viski János Kolozsvárról a budapesti Zeneakadémia felé indult, már nála volt Telmányi Emil névjegykártyája: „Telmányi



Viski János (1906–1961) kolozsvári hangversenyén 1926-ban

Emil Kodály Zoltánnak beajánlja Visky (sic!) Jánost. Szív. üdv.” Ezt megelőzően, 1927 januárjában Viski még adott egy utolsó hegedű estét Kolozsvárt, amelyen további fejlődését bizonyította. Három szonáta volt műsoron: az eddig nem játszott Dohnányi-, Sjögren- és C. Franck művei.

**A Zeneakadémián Viski valóban kiválóan teljesített, zeneszerzés tanára, Kodály Zoltán minden tanévben jeles minősítéssel értékelte munkáját leckekönyvében.**

Rövidesen megjelent a helyi *Új kelet* című lapban Viski János talán egyetlen hangversenykrónikája Kolár Károly egyik, szintén 1927 eleji előadásáról. Az alig 20 éves Viski értékítéletéről, ízléséről, igényességéről sokat tudhatunk meg a következő sorokból: „Az átlagközönségre oly biztosan ható émelvű és érzélgősséget és üres zsonglörködést nem tűrő műfajnak, a kamarazenének (...) Jólesett annyi, agyonvibrált, vérszegény, kétségbeesetten külső hatást hajhászó hegedűs után, egyenletes, mély zengésű nagy tónust, minden mellékzörejtől mentes nagy erőt és páratlan muzikalitást hallani. Csak a szakemberek veszi észre, hogy Kolárnak óriási tehetség van. De ez nem az általánosan annak nevezett jól-rosszul sikerült balkézpizzicató, üveghangos »nesze semmi fogd meg jól«, mitől a művészeti parvenü ájuldozik az elragadtatástól. A Kolár technikája: hibátlan, klasszikus technika, hol a virtuóz futam is dallam-má nemesül.”

Ebben az időszakban jelentkezett édesapja betegsége, amely végül 1930-ban elhunytához vezetett. Az 1927/28-es tanévben kezdett zeneakadémiai tanulmányai is megsínylették ezt a változást, de utána is volt ereje nemcsak folytatni, hanem az 1932/33-as tanévben még a Pázmány Péter Egyetemen is hallgatott bölcsészetet egy szemeszteren át.

Egy kezdő zeneszerző esetében nem épp szokványos érdeklődés, ezért vizsgatérünk református kollégiumi környezetére és eredményeire. Tanárai között voltak Csúri Bálint, Dr. Tavaszi Sándor, Dr. Széll Kálmán, Tulogdy János. Végzős eredményei szerint pedig a tiszta 10-es Rohonyi Vilmos<sup>2</sup> után Viski

János másodikként végzett 9,88 általános osztályzattal

A Zeneakadémián (1927–32) Viski valóban kiválóan teljesített, zeneszerzés tanára, Kodály Zoltán minden tanévben jeles minősítéssel értékelte munkáját leckekönyvében. Utána 1933-ban visszatért Erdélybe, de Kolozsvárról Zoványba költöztek édesanyjával, erről tanúskodik Kodály Zoltánnal 1933 és 1935 között folytatott levelezése. Ebben az időszakban írta első nagyobb művét, a *Szimfonikus szvitet*, amelynek nyilvános hangverseny-bemutatója 1938. március 31-én volt a budapesti Zeneakadémián. Az Országos Hangversenyzenekart Vaszy Viktor vezényelte, aki később is műsorra tűzte a zeneszerző műveit. Erre az első bemutatóra igyekezve, az édesanya, Ákontz Mária a villamoson hirtelen rosszul lett és elhunyt. Fiával csak a sikeres hangverseny után tudatták a megrázó veszteséget.

Élete folyamán Viski Jánosnak többször, újra és újra talpra kellett állnia, miközben habitusa és műveltetése szerint nem vitte mindezt a nyilvánosság elé. Egyebek mellett ez a házasetlet is vonatkozik.

Két hónap sem telt el a kettős próbatétel – pesti hangversenye és édesanyja halála – óta, amikor Zoványban adott terjedelmes interjút, beszámolva eddig útjáról, életéről. Tanárai között nemcsak Kolár Gusztávot említette meg, hanem öccsét, Károlyt is, Delly-Szabó Gézát és Hermann Katicát is, aki zongoratanulmányaiiban segítette. Már ekkor elhangzott Rajter Lajos karmester neve, aki ugyancsak lelkes terjesztője volt a Viski-műveknek. Tervei között szerepelt

két – később meg is valósult – zenemű: a Két magyar tánc és az Enigma, bár utóbbi eredetileg és ekkor még tenor szólóval szerepelt. Előbbit valóban Rajter Lajos vezetésével Budapesten mutatták be 1939. december 15-én, utóbbit, a W. Mengelbergnek ajánlott Enigmát egy évvel később, 1940. október 18-án Sergio Failoni vitte sikerre, ugyancsak Budapesten a Filharmóniai Társaság élén.

Még ebben a lendületben kezdte el Viski János komponálni a hegedűversenyt, de a világháború és előzményei már megakasztották a befejezést. A budapesti Nemzeti Zenede titkára és hangszerelés tanára volt 1940-ben, majd 1941 őszén szülővárosa újraindult zenekonzervatóriumán igazgatóvá nevezték ki. Alig egy évig töltötte be ezt a tiszteletet, de a kinevezés természetes volt, hisz az eddigi időszakban Viski János, tanulmányai, majd gazdálkodása mellett is megmaradt kolozsvárinak. A helyi lapok folyamatosan figyelemmel kísérték életútját, de maga is aktívan részt vett a távolság ellenére a város zeneéletében. Tanára, Kodály Zoltán 50. születésnapja tiszteletére a kolozsvári magyar zenekonzervatórium 1933. március 2-án emlékestet rendezett, amelyen a méltató beszédet Viski János mondta.

Egy későbbi mozzanat, az újonnan, 1939 elején megalakuló Zeneegylet. Ennek tagsága alelnöki pozícióba választotta Viski Jánost, immár több évtizedes munkásságot felmutató helyi muzsikusközösségében. Ilyenek voltak Járosi Andor, Zsemberi Elvira, Csipkés Ilona, Szele Irén, Tatár Ferenc. A helyi énekkarok Benedek Kálmán vagy Szántó Béla vezetésével sem mellőztek



Viski János szülőháza Kolozsváron 1929-ben a Petőfi utca 48. szám alatt



Viski János és Willem Mengelborg a Szimfonikus szvit előadása alkalmával 1939. március 6-án Budapesten

a fiatal zeneszerző műveit e Zeneegylet rendezvényein.

Leköszönve a kolozsvári intézmény vezetőségéből, 1942-től a budapesti Zeneakadémia zeneszerzés főtanszak tanára lett 1961-ben bekövetkezett elhunytáig. A világháborúban őt is veszteség érte, majd 1947-ben sikerül befejeznie a Hegedűversenyt, amely először ebben az évben hangzott el Zathureczky Ede előadásában, akinek a művét ajánlotta. Az Enigma mellett ez az a zenemű, amelyik leginkább ismertté tette Viski Jánost nemzetközi szinten is. „Különösen és szívből ajánlom Viski János versenyművét, ami számomra nemzetközi mércével is csodás alkotás. A kodályi-bartóki, sőt a nemzetközi színvonal követelményeinek is megfelel, minden provinciálizmustól mentesen” – írta nemrég Ábrahám Márta *Bartók és Kodály zenei hatása az 1945 után keletkezett hegedűversenyekre* című doktori értekezésében (Budapest, 2013).

Közben Viski oktatott, tanítványai között voltak Dobszay László, Eötvös Péter, Földes Imre, Hidas Frigyes, Láng István, Károlyi Pál, Lendvay Kamilló, Petrovics Emil, Soproni József, Szöllősy András, Szőnyi Erzsébet. De kevésbé ismert, hogy Kocsis Zoltán zongoraművész egy 60 éves korában készült interjújában emlékezett meg, hogy őt valójában Viski János fedezte fel és kezdetben ő egyengette pályáját: „Inkább a szomszédok gondolták, hogy szólni kell arra hivatott szakembernek, nézze meg a jelenséget.

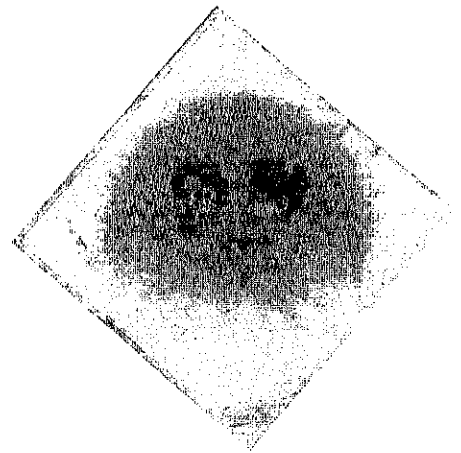
És Viski János jött el, az ő révén kerültem el azután a legjobb helyekre. – Hány éves voltál ekkor? – Őt. Viski nemcsak meghallgatott, de onnantól folyamatosan figyelemmel kísérte „alakuláso-mat”. Amikor pedig nyolc és fél évesen reumatikus lázzal kórházban feküdtem jó két hónapig, akkor meglátogatott. Egy elismert, befutott zeneszerzőtől ez bizony nem kevés.”<sup>3</sup>

Következett 1953-ban a Zongoraverseny, Kodály Zoltán 70. évfordulójára ajánlva, 1954-ben Visky János megkapta az Erkel-díjat, következő évben az Erdemes művész kitüntetést. Ekkor komponálta harmadik versenyművét, amelyet ezúttal a gordonkának szánt. Kossuth-díjas lett 1956-ban, de ez már sok volt egyeseknek. Megpróbáljuk felidézni a légkört Jemnitz Sándor<sup>4</sup> naplójából származó idézetekkel: „... megaláznak, hogy eszembe ne jusson »nagy fiú«-vá lenni... 1949. október 31... Este a Zeneművész Szövetség pártaktívája ülésezett. Szabó Ferenc előadta, hogy a jó iskolai bizonyítványra pályázó zeneszerzőknek tartózkodniuk kell a taksváltoztatásoktól és a sok modulálástól. Szöveget tilos a kész zenére utólag iktatni. Tehát sutba dobhatjuk az Aidát, amelynek II. felvonása tudvalevőleg így készült! Vonósnégyesek nem korszerűek. A tájfestő művekbe bele kell vinni a világnézeti szempontokat. Megkérdeztem, hogy ezek szerint Debussy La mer-je jó-e vagy rossz? Zavart nevetés. Nem mertek válaszolni.”

**Kevésbé ismert,  
hogy Kocsis Zoltán  
zongoraművész egy  
interjújában emlékezett  
meg, hogy őt valójában  
Viski János fedezte fel és  
kezdetben ő egyengette  
pályáját.**

Következett 1960 végén, karácsony előtt az az ülés a Zeneakadémián, ahol a plénum előtt Szabó Ferenc igazgató megvádolta Viski Jánost, miszerint „reakciós metódusokkal tanítja a zeneszerzést.” Egy ilyen kijelentés egyenlő volt a megsemmisítéssel. Viski akkor már szenvedett a szívével, gyógyszere nem volt nála, kórházba került és amint a jelen levő tanítványai később tanúsították: nem is akart meggyógyulni.

1961. január 16-án befejezte életpályáját.



Ákontz Mária és húga, Paulina az 1890-es években

## Viski János emlékezete

1998. szeptember 17-én a Budapest Fővárosi Örmény klubban bemutatták Viski János *fiatalkori évei* című könyvemet, amely a zeneszerző erdélyi éveit térképezte fel.

2000. június 8-án avattuk fel a budapesti Zeneakadémia harmadik emeleti folyosóján a zeneszerző emléktábláját.

2002-ben sikerült rávenni Kecskés Balázs zongoraművészt, a Bartók Béla zenekonzervatórium akkori igazgatóját Viski Zongoraversenyének újbóli előadására.

2006. október 6-án avatták fel a budapesti Zeneakadémia második emeletén azt a bronzból készült fejdomborművet és sötét márványtáblát, amelynek a felirata: „Viski János (1906–1961) zeneszerző emlékére, aki 20 éven át osztotta meg tudását növendékeivel. Liszt Ferenc Zeneakadémia 2006.”

A két emléktáblát a Zeneakadémia restaurálása (2011–2013) alkalmával leszedték.

2017-ben a Kodály-emlékévé alkalmával több helyszínen tartottunk előadást *Viski János, Kodály Zoltán magyar-örrmény tanítványa* címmel.

Viski János zeneművei ma is várják újbóli felfedezésüket.

## Jegyzetek

- 1 A Kolár-Breviman-Molnár kamarazene estről. Új kelet, 1927. március 3.
- 2 A későbbi gépészmérnök és egyetemi tanár.
- 3 Café momus, 2015. 05. 30.
- 4 Jemnitz Sándor annak az 1945. április közepén üléselő zenei igazoló bizottság vezetője volt, amely alaptalanul Dohnányi Ernőt háborús bűnösséggel vádolta meg.



Ikt. sz.: 13/2017.02.02.

XIV. 1.

## Köszönetnyilvánítás

Kedves Fancsali G. János elnök Úr!

Tisztelettel és hálával köszönöm a Gyergyószentmiklósi Városi Könyvtár olvasói, jómagam, illetve a könyvtár munkaközössége nevében, hogy a **Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat** felajánlásának köszönhetően intézményünk a „*Magyar-Örmény Könyvtár*” 8 kötetével, valamint 2 CD-vel bővíthetett. Kiadványaiknak különösen örülünk, hiszen a helyi örménység szerepe vitathatatlan a város életében, fejlődésében és a helyi hagyományok kialakulásában. Köteteik által olyan nélkülözhetetlen munkákkal gazdagodott a könyvtár, amelyek alaplűvek múltunk ismeretéhez. Biztos vagyok benne, hogy sok olvasó és kutató fogja örömmel forgatni és olvasni.

Ezúton kívánunk eredményes munkát és jó egészséget!

Köszönettel,

Ferencz-Mátéfi Kriszta

igazgató

Gyergyószentmiklós,

2017 Február 2.





Szám: 18/2017.

**Örmény Katolikus Plébánia Hivatal**

**Parohia Armeano-Catolică**

RO-535500- Gyergyószentmiklós/ Gheorgheni/ Niklasmarkt

Piața Petőfi Sándor tér, 4 szám Tel: 040- (0)266-361-517

Ft. Gál Hunor örmény plébános Tel: 0743510015

**D. a J. Kr!**

***Fancsali János úrnak!***

XIV. 2.

**Budapest**

***Tárgy:***

**Köszönetnyilvánítás a könyv adományokért.**

Hálás köszönettel vettem kézhez még a tavaly őszi folyamán a Fancsali János úr által küldött könyv adományokat, amelyeket nagy örömmel az örmény katolikus plébánia könyvtárában helyeztem el.

Úgy gondolom, hogy a példaértékű összeállításokért és a nagylelkű adományért kell köszönetet mondjak önnek, hiszen ezáltal hozzájárult egyházunk értékes könyvállományának a bővítéséhez.

További eredményes és felelősségteljes gyűjtő munkájához sok türelmet és életére a Mindenható Úr áldását kérve maradok,

Hálás tisztelettel,

Ft. Gál Hunor plébános

Gyergyószentmiklós, 2017. március 8.



Az Országos Idegen nyelvű Könyvtár számára átadott kiadványaink:

1. Petelei István: „Csak egy szabályunk van: igazat kell írni!” (Budaörs, 2002)
- 2-3. A székelyföldi örmény katolikus egyház anyakönyvei I-II. (Budaörs, 2002-2003)
4. Czetz János: Utazás Spanyolországba. (Budaörs, 2004)
5. Gabányi János: A szamosújvári örmény katolikus temető (Budaörs, 2005)
6. Gámentzy Eduárd: Holddal takarózni (Budaörs, 2008.)
7. Lengyel József: Három színmű (Budaörs, 2009)
8. Baby szakácskönyve (Budaörs, 2009)
9. „Hungarian-Armenian piano music” Zenei CD (Budaörs, 2009)
10. „Homage à Kornelia” Zenei CD (Budaörs, 2010)
11. „Örmények Velencéje 2010” – falinaptár
12. „Magyarörmény herbárium 2011” – falinaptár
13. „Magyarörmény herbárium 2016” – falinaptár (angol szöveggel is)

2017.

XIV.3.

A könyvek hirtelen  
megérkeztek.

RV  
2017.07.24.



ORSZÁGOS  
IDEGENNYELVŰ  
KÖNYVTÁR

NATIONAL LIBRARY  
OF FOREIGN LITERATURE

Ügyiratszám: 287/2017  
Reference number:

Előadó:  
Official in charge:

Tárgy: Ajándékkönyv\_köszönet

Subject:

H-1056, Budapest, Molnár u. 11. ✧ [http:// www.oik.hu](http://www.oik.hu)  
Postacím/Postal address: 1462, Bp. Pf. 469 ✉ E-mail: [igazgatosag@oik.hu](mailto:igazgatosag@oik.hu)

Fancsali János

Elnök

Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat

2040 Budaörs

Víg. u. 55.

XIV. 3.

Tisztelt Elnök Úr!

Köszönjük szépen az Országos Idegennyelvű Könyvtár (OIK) részére megküldött könyveket, amelyek hiánytalanul megérkeztek. Öröm számunkra, hogy gondoltak könyvtárunkra.

A könyveket feldolgozás után az olvasók rendelkezésére bocsátjuk.

Remélem, hogy a jövőben alkalom nyílik további együttműködésre, pl. könyvbemutató vagy más rendezvény szervezésére, amelyhez előzetes egyeztetés alapján ingyenesen biztosítunk helyszínt az OIK épületében.

Üdvözlettel:  
Dr. Papp Anna Mária  
főigazgató

Budapest  
2017. július 24.

az alábbi lista szereplő dobozait a mai napon /2017.07.24/ átvettük.

Nagy Tímea



A Pest Megyei Könyvtár számára átadott kiadványaink:

1. Czetz János: Emlékezéseim (Budaörs, 2001) ✓
2. Fancsali János: A Busítia levelek története (Budaörs, 2001) ✓
3. Petelei István: „Csak egy szabályunk van: igazat kell írni!” (Budaörs, 2002) ✓
- 4-5. A székelyföldi örmény katolikus egyház anyakönyvei I-II. (Budaörs, 2002-2003) ✓
6. Kapronczay Károly: Adatok a magyarörmény orvosok és gyógyszerészek történetéhez (Budaörs, 2002) ✓
7. Fancsali János: Liszt Ferenc erdélyi tantíványai (Budaörs, 2003) ✓
8. Fancsali János: Magyarörmény zenei brevlárium (Budaörs, 2003) ✓
9. Dr. Száva Tibor Sándor: Magyarörmények az I. világháborúban (Budaörs 2004) ✓
10. Czetz János: Utazás Spanyolországba. (Budaörs, 2004) ✓
11. Gabányi János: A szamosújvári örmény katolikus temető (Budaörs, 2005) ✓
12. Czárán Gyula emlékkönyv (Budaörs, 2006) ✓
13. Gámentzy Eduárd: Holddal takarózni (Budaörs, 2008.) ✓
14. Lengyel József: Három színmű (Budaörs, 2009) ✓
15. Baby szakácskönyve (Budaörs, 2009) ✓
16. Fancsali János: Gr. Karátszonyi Guldó, Liszt Ferenc magyarörmény barátja (Budaörs, 2012) ✓
17. Fancsali János: Írások Erdély zenetörténelméhez I. (Budaörs 2014) ✓
- 18-19. Magyarörmény életrajzi lexikon I-II. (Budaörs, 2014) ✓
20. „Hungarian-Armenian piano music” Zenei CD (Budaörs, 2009) ✓
21. „Hommage à Kornelia” Zenei CD (Budaörs, 2010) ✓
22. „Örmények Velencéje 2010” – falnaptár ✓
23. „Magyarörmény herbárium 2011” – falnaptár ✓
24. „Magyarörmény herbárium 2016” – falnaptár (angol szöveggel is) ✓

2017. 07. 24.

XIV. 4.

# Meghívó

A Hollósy Simon Művelődési Egylet  
és a Simonchicz Incze Kulturális Egyesület

tisztelettel és szeretettel meghívja Önt  
a Hollósy Simon festőművész születésének 160. évfordulója alkalmából  
szervezett máramarosszigeti ünnepségére

2017. augusztus 16.

15:00

Koszorúzás  
a máramarosszigeti római katolikus temetőben  
Hollósy Simon sírjánál,  
valamint  
Hollósy Simon szülőházánál

16:00

Véső Ágoston, Munkácsy-díjas festőművész vezette  
Nagybánya Tájképfestő Telep kiállítás megnyitója,  
valamint

Sas Péter által szerkesztett Hollósy Simon 1857-1918 című könyv  
bemutatója a  
Máramarosszigeti Községi Rádió kiállítótermében  
(Radio Sighet, Pleveí utca 8.)  
Előadást tart Urbán Ágnes művészettörténész

Számítunk megtisztelő jelenlétére,

A szervezők



XV. 1.



*H. E. the Ambassador of the Argentine Republic*

*Maximiliano Gregorio - Cernadas*

*and Mrs. Cecilia Scalisi de Gregorio - Cernadas*

*request the pleasure of your company with your partner*

*to attend the premiere of the documental movie*

*"Csetx János 1st part"*

*produced by Mrs. Kinga Wertin*

*on Monday, 13th of November 2017 at 19.00 o'clock.*

*Venue: Residence of the Ambassador Tildy Palace*

*1062 Budapest, Andrássy út 96.*

*Confirmation and punctuality would be highly appreciated.*

*R. S. V. P.*

Embajada Argentina / Argentin Köztársaság Nagykövetsége  
Tel (+36 1) 326 0492 / 326 0493  
[www.eungr.mrecic.gov.ar](http://www.eungr.mrecic.gov.ar)

*XV.2.*



János Fancsali <fugulyan@gmail.com>

---

## Budaörsi TV: stúdiófelvétel

---

BVTV-Feigl Enikő <feigl.eniko@bvtv.hu>  
Címzett: fugulyan@gmail.com

2017. április 11. 14:35

Kedves Fancsali János!

Telefonbeszélgetésünkre hivatkozva várjuk szeretettel április 20-án (csütörtök) 10 órára stúdiófelvételre, a Budaörsi TV-hez.

Cím: Budaörs, Ifjúság utca 20. fszt. 2., 2-es kapucsengő (Teri néni étterme melletti paneltömb a lakótelepen)

Téma: a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat munkája, programjaik

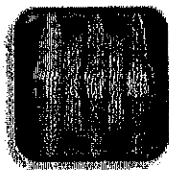
A felvétel legfeljebb fél órát vesz igénybe, a beszélgetés pedig 10-15 perc Kállai Lajos főszerkesztővel.

Ha további kérdése vagy észrevétele volna, ezen az e-mail címen vagy a 30/224-72-71-es telefonszámon tud elérni!

Köszönettel:

Feigl Enikő

...  
Feigl Enikő  
szerkesztő-riporter  
mobil: 30/224-72-71



Budaörsi Városi Televízió

2040 Budaörs, Lévai u. 34. és Ifjúság u. 20. fszt. 2.

tel.: 23/611-522

web: www.bvtv.hu